

Déli Hírlap

BANSÁGI
MAGYAR NAPILAPSZOMBAT, 1938 MÁJUS 6.
TIMISOARA—TEMESVÁR, IX. EVF. 102. SZÁM.FOSZERKESZTO
VUCHETICH ENDRE DR.

Kommunista monstre-per tárgyalását kezdte a temesvári hadbíróóság és Müller Kálmánnal együtt husz vádlott felett ítéleznek

A temesvári hadbíróóság tegnap reggel kezdte meg a temesvári kommunista monstre-per tárgyalását. A bíróság elnöke Danila György ezredes, a vádat pedig Stoica kapitány, királyi ügyész képviseli. Mintegy husz vádlott van, akiket Jorgulescu Spiridon, Nicolau Konstantin és Mihalovitz István dr. védenek, míg hivatalból Budanescu Konstantin kapitányt rendeltek ki védőként.

A vádlottak három padosorban helyezkedtek el. Sorban következnek Müller Kálmán, Spitzer Károly, Magyar Tivadar, Baranyi János, Sipos Vilma, Háriándor, Fejér Antal, Ugropetz Matild, Magyar Eszter, Rosenberg Tibor, Ogmann Sully, Klein Julia, Novac Ignác, Illona, Sveta Danila, Uiedan János,

A szabadlábon védekező vádlott letartóztatása

Müller Kálmán vádlott kihallgatásán kifejezte azon véleményét, hogy őt azért tartóztatták le, nem pedig követett cselekedetei alapján.

A vádlottak különben mind tagadták terhükre rótt cselekedeteiket, többen pedig panaszkodtak, hogy vizsgálati kihallgatásuk során bántalmazták őket és bántalmazások hatása alatt irták alá a jelezőkönyvet.

A tárgyalás során Stoica kapitány kérte a szabadlábon védekező Magyar Eszter letartóztatását, amit a bíróság Jorgulescu védő tiltakozása ellenére elrendelt.

A királyi ügyész ezután kifogásolta, hogy a vádlottak nem ülnek elég tisztelteljes módon és nem adják meg a hadbíróóságna a megillető tiszteletet.

Gyermekek között terjesztették a kommunizmust

A két fiu kihallgatása után befejeződött a délelőtti tárgyalás. A délutáni tárgyalás megnyitása után a bíróság az étkezés kérdéseben döntött.

Stoica ügyész felolvasta azt a röpcédulát, amelyet terjeszteni akartak, amelyben a munkásságot sztrájkra szólítják fel és a kommunista pártot éltették.

Rámutat arra, hogy a kommunista szervezkedés a katonai hatóságok fezték fel és mivel kommunista eszméket hirdettek, a gyermekek között hirtették el a káros elveiket és kommunista

Wolff János, Kovács Mátyás, Higyed István és Adok Miklós.

A vádirat szerint a vádlottak kommunista forradalomra izgattak, manifesztumokat és röpcédulákat gyártottak, terjesztettek és működésüket az ostromállapot alatt is folytatták.

Nicolau védő szerint az ügyben a hadbíróóság nem illetékes, mivel az ostromállapot kihirdetése előtt elkövetett cselekedetek megítélésében polgári bíróság a mérvadó. A tanács erre határozathozatalra vonult vissza, majd az elnök kihirdette, hogy a vallomások során kiderülő tényállás alapján fogják megállapítani a hadbíróóság illetékességét.

A vádlottak erre az elnök utasítására helyeiken kiegyenesednek.

Wolff János vádlott beismerte, hogy a megtalált sokszorosítógépet az ő lakásán tartották.

Igen érdekes volt Kovács Mátyás és Higyed István kihallgatása. Mindketten 14 évesek és a munkássegélynél étkeztek. Kovács előadta, hogy kisöccse, aki a gyárvárosi elemi iskola tanulója, állandóan panaszkodott neki, hogy a nagyobb fiuk bántalmazták az iskolából hazamenet. Egyik nap Higyed a barátjával együtt elment az iskola elé, hogy kisöccsét megvárja. Akkor Wolff Béla tanító kijött az iskolából és elküldte őt az épület elől. Ő nem ment el, mire a tanító megütötte. Kovács erre hógolyóval viszonzta az ütést, Higyed pedig elfutott az épület elől.

röpiratokat terjesztettek, az ügy elbirálására a katonai bíróság illetékes.

A bíróság azután visszavonult és meghozta döntését, amely szerint a védelem kérését elutasították és a katonai bíróság magát illetékesnek jelentette ki és ezzel megkezdték a tanúk kihallgatását.

Elsőnek Wolff Béla gyárvárosi tanító lépett a bíróság elé és ismertette azokat a körülményeket, amelyek az egész kommunista szervezet leleplezésére vezettek. Elmondotta, hogy figyelmes lett

arra, hogy a gyermekek rossz magaviseletet tanúsítottak és a rend és fegyelem közöttük meglazult. Erről jelentést tett akkoriban az igazgatónak, aki azután megtette a további intézkedéseket.

Elnök: Milyen tanácsokat adtak ezek a kommunisták a gyerekeknek? Jót, vagy rosszat?

Tanu: Természetesen, hogy rosszat!

Elnök: Kik tanították a kommunista eszmékre a gyerekeket?

A tanu helyett Stoica ügyész válaszolt és felsorolta a vádlottakat.

Nicolau ügyvéd feltette a kérdést,

Két vádlott a fogházban kihívóan viselkedett

Azután Sugár Mihály dr. orvost hallgatták ki, aki elmondotta, hogy az elmúlt évben a munkásrendelőben tevékenykedett. Azonban mindössze három beteget volt akkoriban, akik a munkásrendelő útján kérték az orvosi segítségét.

Elnök: A vádlottak közül látott-e valakit, aki gyerekeket tanított volna? Sugár Mihály dr.: Nem!

Utána Róna Nándor dr. orvos került kihallgatásra, aki szintén elmondja, hogy a munkásrendelő orvosa volt, azonban csak rövid ideig.

Latcu Pan kapitány, a katonai fogház parancsnoka a vádlottak magaviseletéről számolt be a bíróságnak.

Elmondotta, hogy a vádlottak a fogházban általában jól viselkedtek, mindössze Klein Julia

A védelem tanui nem tudnak a röpiratokról

Nicolau ügyvéd kérte, olvassák fel az iratcsomó azon részeit, amelyekből kitűnik, hogy bántalmazták a vádlottakat.

Nicolau ügyvéd és Ramneantu Mariusz között ebből kifolyólag heves vita támadt, amelynek Danila ezredes, elnök vetett véget.

Ezzel a vád tanuinak kihallgatását befejezték és sor került a védelem által bejelentett tanúk kihallgatására.

Sipos Anna volt az első, akinek férje és huga a vádlottak között van. Elmondotta, hogy nem tud arról, mintha férje röpiratokat osztogatott, vagy gyerekeket tanított volna. Hasonló-

hogy a gyerekek között mikor történt az a verekezés, amely azután a szervezet leleplezését szolgáltatta.

Wolf Béla: Azt hiszem, hogy február hónapban, még az ostromállapot előtt. Erre azonban nem tudok megesküdni.

Nicolau: Volt valami eredménye a kommunista tanításnak?

Tanu: Nem vettem észre, de csodálkoztam, amikor az egyik tanítványom, aki verseket nem tudott megjegyezni magának, egy kommunista verset hibátlanul elszavalt.

és Sveta Danila vádlottak magaviselete nem volt kifogástalan. Mindketten kihívó magatartást tanúsítottak és az Internacionálét énekelték.

A következő tanu Deac Gyula rendőrfelügyelő volt, aki elmondotta, hogy Wolff János vádlott lakásán találtak a sokszorosító gépet, amellyel a röpiratokat készítették el, majd az egyes vádlottak szerepét részletezte a röpcédulák terjesztésének ügyében.

Ramneantu Mariusz, a temesvári állambiztonsági rendőrség főnöke volt a következő tanu, aki a vádlottak multját ismertette. Kijelentette, hogy a házkutatást ő végezte, akkor már ostromállapot volt és a házkutatás során találta náluk ezeket a röpiratokat.

Ramneantu Mariusz, a temesvári állambiztonsági rendőrség főnöke volt a következő tanu, aki a vádlottak multját ismertette. Kijelentette, hogy a házkutatást ő végezte, akkor már ostromállapot volt és a házkutatás során találta náluk ezeket a röpiratokat.

képpen vallott Sipos Mária is. Musca Demeter kihallgatása után Pál Erzsébet került sorra, akik azonban lényegtelen vallomást tettek. Anescu Anna munkásnő Ogmann Suly vádlottól nyújt felvilágosítást. Elmondja, hogy Ogmann nála lakott és a gyárból késő éjszaka tért rendszeresen haza.

Arról nem tud, hogy röpiratokat terjesztett volna.

Ugyanigy vallott Rothfeld Ernő tisztviselő is, aki hangsúlyozta, hogy Ogmann a gyárban jó magaviseletről tett tanúságot és mindenkor meg volt vele elégedve.

Ezzel a tárgyalás tegnap véget ért. A monstre per tárgyalását ma délelőtt folytatják.

Hatalmas záporosók és sűcű felhőszakadások több romániai városban árvízveszedelmet okoztak

Az ország különböző részein megismétlődő záporosók sok helyen katasztrófális következményekkel járnak. T ut o v á b a n árvíz pusztít, amely a város több utcáját víz alá borította. Számos házát a hatóságoknak kellett újírtani. Barladban, amelyet egy esztendő alatt már háromszor sújtott az árvíz, a Barlad folyó annyira megdagadt, hogy kilépett a medréből.

Most már a hatóságok komolyan foglalkoznak azzal a tervvel, hogy Barlad ama részét, amelyek minduntalan ki vannak az árvíznek téve, máshová telepítik át.

C s e r n o v i c fölött tegnap hatalmas vihar vonult el, amelyet felhőszakadás követett. Villámlás és menyörgés

közepette percek alatt egyiptomi sötétség borult a városra, majd hirtelen óriási víztömegek zudultak a városra. Az emberek, akik éppen az utcákon jártak, sietve menekültek a házakba, mert a víztömegek ugyszólván pillanatok alatt elborították az utcákat, amelyek víz alá kerültek. A város csatornahálózata képtelen volt a rengeteg vizet befogadni és elvezetni és az azért az utcákon hömpölygött végig.

A Tardul folyó, amely keresztüli a várost és a Pruthba ömlik, kiáradt és félméter magas hullámokkal árasztotta el a Cuza Voda körutat.

A veszedelmet súlyosbította az a körülmény, hogy az ár elszakította a Targul folyó zsilipjeit és könnyen megtörténhetett volna, hogy még nagyobbra emelkedik ennek következtében az utcákon a víz. A katonaság és tűzoltóság megfeszített erővel dolgozott és sikerült a zsilipeket kijavítani. Szerencse, hogy a felhőszakadás rövid ideig tartott és a víz azután a csatornákon keresztül elhúzódtott az utcákról.

Hasonló felhőszakadás volt tegnap Ploestiben is, ahol a víz szintén elöntötte az utcákat és nagy károkat okozott.

Temesvárott tegnap kora reggel hatalmas zápor volt, amely közel egy óra hosszáig tartott. A város fölött egész napon keresztül sűrű felhők lebegtek és az eső kisebb-nagyobb méretekben többször is megeredt.

A készülő Balkán-blokk ellen igyekeznek a kisántant megnyerni úgy Franciaországot, mint Angliát

Genfi jelentés alapján beszámoltunk már arról, hogy Aloisi báró, Mussolini kabinetfőnöke tárgyalásokat folytat a görög, török és bolgár megbízottakkal. Ezzel kapcsolatosan a kisántant azt a bizalmas értesülést kapta, hogy Olaszország Genfben tárgyalásokat folytat azokkal a balkáni államokkal, amelyek nem tagjai a kisántantnak.

Az érdekelt államok ugyan nem ismerték ezt be, azonban kétségtelen tény, hogy ezek a tárgyalások mégis végbementek.

Most már azonban egyes részletek is ismeretesek a tárgyalásokról, amelyeket Aloisi báró R u z s d y Bey török külügyminiszterrel, a görög meghatalmazott miniszterrel és a bolgár pénzügyminiszterrel folytatott és amelyeknek célja egy balkánblokk alakítása. A balkánblokknak Törökország, Görögország és Bulgária lennének a tagjai.

A balkánblokk a kisántant elensúlyozására alakul és nagy szerepet szántak neki a négy nagyhatalom paktuma körül is.

A kisántant államai természetesen nem nézhetik tétlenül egy új államszövetség alakulását. Megkísérik a balkánblokk megalakulását lehetetlenné tenni és pedig leginkább azért, mert annak létrejötte a leszerelési konferencián a jelenlegi erőviszonyokat erősen befolyásolná.

A kisántant a készülő balkánblokk ellen igyekeznek megnyerni Franciaországot és Angliát is.

Paul Boncour francia külügyminiszter megvárja Herriot visszaérkezését Amerikából. A vele való tárgyalás után Paul Boncour azonnal Genfben utazik, hogy a leszerelési konferencián előterjessze Franciaországnak a minisztertanács által jóváhagyott leszerelési javaslatát. Ebben az új javaslatban nincsenek lényeges változtatások.

Franciaország a javaslatban annak a kívánságának ad kifejezést, hogy a négy nagyhatalmi választmányban kizárólag olyan ügyeket tárgyalhassanak, amelyek Franciaország, Olaszország, Anglia és Németország érdekeit érintik.

A genfi leszerelési konferencián az angol megbízott jelentette, hogy megkísérelte N a d o l n y német delegátust álláspontjának megváltoztatására bírni, azonban sikertelenül. Henderson elnök erre a szavazást elhalasztotta. A konferencia elvben úgy határozott, hogy a német rendőrség létszámából csak tíz százalékot nem számít be a német hadsereg létszámába. Németország azonban aligha fog ebbe a döntésbe beleenyugodni.

D a l a d i e r francia miniszterelnök és hadügyminiszter — mint Párisból jelentik — tegnap hosszasan tárgyalt Fabry ezredessel, a francia kamara hadügyi szakértőjével.

A tárgyalások részben Franciaországnak a leszerelési konferencián követendő magatartására, részben pedig a francia hadsereg reformjára vonatkoztak.

Washingtoni jelentés szerint az amerikai és olasz delegációk tárgyalásának során Y o u n g szóba hozta Olaszországnak a revizióról kapcsolatos magatartását is. Az olasz delegáció kifejtette, hogy Európában a jelenlegi helyzet nem tartható fenn, szükség van a revizióra és a vámkorlátozások megszüntetésére.

Az éj sötétiének jótékony leple alatt buccolkodott az egyik lakó, megfélemedkezve háziúrról, házbérről, szomszédokról, bucsuról

Május a költözökés és a szerelem hónapja. Ilyenkor lábra, illetve vállra kelnek a butorok és a háziúr-házmester duó vegyes tartalmú kísérő zenéje mellett magas tartásban vonulnak át a tágra nyitott kapukon. Az embereknek — érdekes — van egy rossz szokásuk. Itt ugyanis a háziurakat é t j ü k . Tudniillik lábbal tiporják a vendégszeretet elemi törvényeit és embertársaiknak nyújtott lakhelyekért kisebb-nagyobb összegű ellenszolgáltatást kérnek. Nos, viszont magukat vendégeknek tekintő lakók — nem ritka eset — tettel tiltakoznak ezen őskori csökevényes rossz szokás ellen és igen gyakran kisebb-nagyobb pénzbün-

tetéssel sújtják a háziurat. Több havi pénzbüntetés jár ki nekik aszerint, hogy mennyire szimpatikusak a lakó szemében.

A ház tulajdonosa a maga módja szerint védi álláspontját. Van olyan alkalom, hogy egyszerűen lehuzza a kulcsot az engedetlen lakó lakásáról és azt minden butorával egyetemben kitelepíti. Ez még a jobbik eset, mert megtörtént már, hogy a lakó egyedül távozott, butora bentfelejtődött a lakásban. Érdekes eset történt az egyik józsefvárosi bérházban. Az első emeleti hátsó traktusban volt egy lakó. Nem igen törte magát a ház tulajdonosának anyagiait növelni. Vi-

szont ezzel szemben jelentős összegű ígéretet tett, amely ígéret minden hónapban több és több lett. A lakó a folyosó végén lakott s a folyosó lefutott a szomszédház kerítéséig. A kerítés két sor téglalából volt rakva és tűzfala volt a szomszéd raktárának is.

Egyik szép reggelen aztán nem nyílnak ki az ablakok barátunk lakásában. Másodnap, harmadnap, ugyanazok a sötétlő ablakok komorlanak, míg végre a szomszédház, amely gyilkosságról, tömeggyilkosságról, önkívégzésről rémüldözött, kinyitotta a lakást. A kép, amely eléjük tárult, igen kedves volt. A négy csupasz fal kajánul üdvözölte a belépőt és azonnal elárulta, hogy a lakás gazdája szélsőségesen tartotta a már régóta feleslegessé vált társadalmi konvenciók betartását, a bucsuzkodást illetően és az éj jótékony homályának leple alatt átrakt a vastag kőfalon butorait, mindenét. A háziúr egyet vakart fején, a pajkos májusi napsugár pedig mintha kacagott volna.

SIEBOLD-BUTOR
felülmúlhatatlan
árban
minőségben
formai szépségben
Timisoara, II., Távirda-u. 19. Tel. 6-99.

A bandita vége

az lett, hogy a csendőrgolyó leterítette

Megirtuk, hogy egy szerémségi faluban sikerült elfogni Horvát Alajost, a hírhedt banditát, aki a múlt ősszel megszökött a mitrovicai fogházból. Horvát Alajos harminc éve ellenére már többször állott a bíróság előtt és több rendbeli gyilkosság, gyilkossági kísérlet, számos betörés és utonállás miatt halálra, valamint kilencvenkilenc és fél évi fegyházra ítélték. Halálbüntetésére vonatkozólag a legfelső bíróság még nem hozta meg a döntést és erre újból való elfogatása után került volna a sor. Horvát Alajos azonban már nem kerül bíróság elé. Miután többször megszökött, erősen megbilincselve vitték gyalog a legközelebbi vasuti állomásra, hogy onnan Mitrovicára szállítsák. Két csendőrkísérte és ezek egyikének a kezében volt a lánc, amellyel Horvát Alajos meg volt bilincselve. Reggel öt órakor haladtak keresztül egy erdőn, amikor Horvát Alajos nagyot rántott a láncban, amelyet a váratlan rántás kiszakított a csendőr kezéből. A megbilincselte Horvát futni kezdett és közte és a csendőrök között egyre nagyobb lett a távolság. A csendőrök háromszor kiáltottak utána, hogy álljon meg, azonban Horvát gunyosan kacagott és tovább szaladt. A csendőrök erre többször utána löttek és látták, hogy Horvát Alajos összeesett. Mikor hozzájártak, már halott volt. Az egyik golyó hátán keresztül a szívébe hatolt és azonnal megölte. A felső bíróságnak most már nem kell döntenie arról, hogy Horvát Alajos halálos büntetését jóváhagyja-e vagy sem.

Ha modern, izléses és olcsó
csillárt
akar vásárolni, úgy látogasson meg bennünket.
Régi csillárját modernné átalkadjuk.
Nikkelezünk, ezüstöztünk és galvanizálunk bármilyen tárgyat.
Márton és Kutas
csillár és mechanikai üzem
Józsefváros, Bulév. Berthelot
(Kossuth L.-u.) 3

Maniu lemondását ma tudomásul veszik és Vaida lesz a kormánypárt elnöke

A napok óta tartó izgalom, amely a nemzeti parasztpártban Maniu Gyula lemondásával kapcsolatosan uralkodott, még nem csendesedett le. A párt vezetői jónak látták a helyzetet nem tulságosan kiélezni, nehogy kormánybukás legyen a vége. Éppen ezért sietnek azzal a megoldással, hogy Maniunak kifejezik további rokonszenvüket, de ugyanakkor az elnöki állásról való lemondását elfogadják és az elnökséget Vaida és Sándor miniszterelnökre ruházzák át.

Maniu hívei állítólag közölték, hogy alávetik magukat a párt határozatának és Maniuvall együtt továbbra is közkatónai maradnak a pártnak.

Hogy ez a kijelentésük öszinte-e és mennyiben állja meg a helyét, azt majd a parlamenti ülészek fogja megmutatni. Ott majd kiderül, hogy Maniu hívei a kormánnyal szavaznak-e, vagy pedig

belső pártellenzékük a kormány elleni szavazásra ösztökéli-e őket.

Mindenképpen gyors döntésre törekzenek, mert mára hívták össze az elnöki tanácsot, a végrehajtóbizottságot pedig, amelynek eredetileg csak a jövő héten kellett volna összeülni, táviratilag már holnapra hívják meg Bukarestbe. Az összes megyei tagozatok elnökei sürgőnyt kaptak, hogy a végrehajtóbizottság ülésén szombaton feltétlenül jelenjenek meg.

A mai elnöki tanácsulást Mironescu lakásán fogják megtartani. Az ülés rövid lefolyású lesz, mert minden elő van készítve. Meglepetések persze nincsenek kizárva.

Vaidának pártelnökké való proklamálását ilyformán befejezett dolognak kell tekinteni.

Arra vonatkozólag még nem döntöttek, hogy az alelnöki székben ki legyen Vaida

utódja.

A végrehajtó bizottság szombati ülése ratifikálni fogja a mai elnöki tanácsi határozatot, utána pedig Vaida pártelnöki minőségében politikai expozétát mond.

Kormánykörökben — ha elmúlik a bukás veszélye — ismét beszélnek a kormány átalakításáról. Eszerint Lugojeanurómai követé nevezik ki, helyette pedig kereskedelmi miniszter Voicu-Nitescu lenne.

Az így megüresedő földművelésügyi tárcára Mihalachet akarják megnyerni, aki azonban egyelőre még szabódik.

Kormánypárti körökben a nemzeti parasztpárt és a kormány uralmát megszilárdultnak hangoztatják. Hogy ez a szilárdság nemcsak külszín-e, azt a közeli napok fogják megmutatni. Ellenzéki körök erről a szilárdságról egészen másképpen vélekednek.

Bámulattal és csodálattal tekint Mussolini Olaszországa Hitler Németországra

Berlinben tegnap Ley porosz államminiszter, aki a német munka védelmére alakított bizottság elnöke, kijelentette, hogy most már az összes szakszervezetek csatlakoztak a mozgalomhoz, amely így döntő győzelmet aratott. Hierl őrnagy, a munkaügyi minisztérium államtitkárja kijelentette, hogy a kormány célja a német ifjúság munkára való nevelése.

1934 január elsején százhuszezer tizenkilenc éves német ifjút önkéntes állami munkára hívnak be.

A kormány azon van, hogy a munkásságot teljesen megnyerje magának és hangoztatja, hogy a német munkásság nélkül nincsen német nemzet. Poroszországban elhatározták, hogy titkos rendőrségi szolgálattal állítanak föl, amelynek feladata lesz a feloszlott szakszervezetek vezetőit megfigyelni, hogy nem készülnek-e ellenakcióra és nem veszélyeztetik-e ezzel az állam munkáját és boldogulását.

Imperieli márká, az olasz király szárnysegéde, aki jelenleg Berlinben tartózkodik, kijelentette, hogy Mussolini Olaszországa bámulattal és csodálattal van eltelve Hitler Németországaival szemben. Az olasz nép úgy akarja a németek iránti rokonszenvét kifejezésre juttatni, hogy gyűjtés útján repülőgépet vásárol, amelyet a Duceról nevez el és azt a német nemzeti szocialista pártnak ajándékozza. Ez a repülőgép lesz szimbóluma annak a barátságának, amelyet az olasz nép a németekkel szemben táplál.

Imperieli márká végül hangoztatta, hogy Olaszország és Németország sorsa között bizonyos közösség van és bizonyára ebben rejlik az a barátság, amellyel a két ország egymás iránt viseltetik.

Brüsszelből jelentik, hogy Einstein tanár, akit a nemzeti szocialisták megfosztottak egyetemi tanszékétől és aki ezért lemondott német állampolgárságáról, tegnap tartotta meg első előadását a brüsszeli egyetemen. Az első előadásban a hallgatóság között számos belga tudós foglalt helyet.

A budapesti parlamentben Wolff Károly képviselő szövé tette, hogy Németországból számos zsidó szivárog Magyarországra, akiknek a kormány tulzott humanizmusból megadja a beutazási engedélyt. Hangsúlyozta, hogy ezzel növelik a munkanélküliséget. Kijelentette, hogy a magyar zsidókkal hajlandó bármikor tárgyalni a

Németországból jövő zsidók ügyének rendezésére vonatkozólag.

Németország most a bojkott miatt piacukat vesztett német árukat Oroszországban akarja elhelyezni.

Birkens moszkvai német nagykövet tegnap felkereste Litvinov külügyi népbiztos, akivel különböző politikai és gazdasági kérdésekről tárgyalt. A tárgya-

lások a legújabb németországi eseményekkel állanak kapcsolatban és azoknak nagy fontosságot tulajdonítanak.

Drezdai jelentés szerint Szászország birodalmi biztosa rendeletet adott ki, amelyben közli, hogy a feloszlott kommunista és szociáldemokrata egyesületek és jogi személyek vagyonát az állam számára lefoglalja.

Az Adeverul szenzációja a szászoké:

„Az erdélyi szász falvakban egyes embereknél Németországból származó töröket találtak“

Az Adeverul foglalkozik az erdélyi szászok körében megnyilvánuló hitlerista mozgalommal, amelyre felhívja a kormány figyelmét. A kiskükküllömegei csendőrség jelentést tett — a lap szerint — illetékes helyen arról, hogy a szász falvakban egyes embereknél Németországból származó töröket találtak. Ezek a török nagyon is alkalmasak utcai harcokra és valószínű, hogy ilyen célzattal is hozták azokat. A bukaresti lap szemrehányást tesz a kormánynak, hogy ezzel a mozgalommal szemben nem elég erőyes. Leszögezi, hogy amíg május elsején összefogdosták a munkásokat, mert a nyakkendőjük vörös volt, a szászok szabadon villogtatják a Németországból kapott töröket.

Május 18-án az erdélyi szászok Segesvárott szásznapot tartanak.

Jó lesz — mondja a lap — a kormánynak több figyelmet fordítani a szászokra, mert ezen a napon a szász politikai életben sorsdönő változások várhatók. A szászok képviselői nemrég a parlamentben is bejelentették, hogy új politikai orientációt keresnek. A lap szeméreteti a szászoknak, hogy politikai szempontból nem kitartók. Ugyanakkor, amikor még a magyar világ alatt Budapesten lojalitási nyilatkozatokat tettek, Berlinben panaszkodtak sorsuk mostohasága miatt. Most a román uralom alatt hasonlóképpen járnak el. Előreláthatólag — fejezi be cikkét az Adeverul — a szászok magatartása alkalmas lesz arra, hogy azt a kis rokonszenvet is elveszítsék, amelyet a román-ság velük szemben táplált.

Huszonkét munkástelepi ház tulajdonosának a város megadja a telekkönyvi bejegyzési jogot

A munkástelepi házak ügye már tízévnél hosszabb idő óta foglalkoztatja Temesvár város vezetését. A munkástelepet még 1910-ben létesítették a magyar kormány idején mezőgazdasági munkások részére. A város a házakba költöző munkásokkal megállapodást kötött, amely szerint azok évi részletekben törlesztik a házak vételárát és azután azok telekkönyvi tulajdonosai lesznek. A háború után azonban a város arra való

hivatkozással, hogy a Munkástelep utcáin közműveket kell létesíteni, amelyek horribilis költséggel járnak, újabb összeget követelt azoktól is, akik házaik árát már kifizették. A város különböző vezetőségei és a munkástelep lakosai között hosszú tárgyalások indultak meg, amelyek azonban nem jártak a kívánt eredménnyel. A mult esztendőben végre ebben a tekintetben mutatkozott némi remény, amikor Vuchetich Endre

dr. főszerkesztő, mint a város akkori ideiglenes bizottságának tagja tette magáévá a munkástelepek ügyét. A város vezetésében beállott változás után Lukács Jenő mérnök, mint a városi nagytanács tagja sürgette a munkástelepi házak ügyének rendezését és ezekben a tárgyalásokban Ungár Adolf dr. magyar alpolgármester is támogatta. A város részéről Cimponeanu Virgil dr. főügyész vett részt a megbeszéléseken, amelyek kedvező eredménnyel zárultak. A város most elhatározta, hogy huszonkét munkástelepi ház tulajdonosának végre megadja a telekkönyvi bejegyzési jogot.

Egyes házak telekkönyvi rendezését befolyásolja az, hogy az eredeti tulajdonosok meghaltak és az örökösök vonakodnak bizonyos terheket vállalni. A Munkástelepen összesen száznyolcvanhét ház van s remélhetőleg sikerül majd valamennyinek a telekkönyvi helyzetét rendezni.

Leelőtte bátyját ennek feleségét és végül önmagát is

Az erdélyi Szászrégenben az elmúlt évben nyáron borzalmas családi tragédia játszódott le. A véres családi dráma áldozata Kosch György ismert erdélyi földbirtokos két fia és menyje volt. A birtokos fiai közül az egyik, Kosch Károly városi tanácsos, míg a másik Kosch Oszkár földbirtokos volt. A két testvér között harag állott fenn és habár egy házzal laktak, mégsem beszéltek egymással. Kosch Oszkár bohém természetű, semmivető férfi volt, aki apjának sok keserűséget okozott. Az öreg Kosch végre is elhatározta, hogy véget vet a napirenden levő civakodásoknak és a járásbírósg által arra köteleztette a fiát, hogy nyolc napon belül költözzék el más lakásba.

Ez annyira felingerelte Kosch Oszkár, hogy végzetes tette határozta el magát. Hazaérve magához vette vadászfegyverét és lesbe állt. Amikor bátyja, Kosch Károly feltűnt az udvaron, az ablakon keresztül golyót röpített a fejébe, majd agyonlőtte a szerencsétlen ember feleségét is. A gyilkosság után maga ellen fordította a fegyvert és öngyilkosságot követelt el. A borzalmas tragédia hatása alatt az öreg Kosch pert indított gyilkos fia felesége ellen, akitől visszakövetelt a vagyon, mert szerinte fia érdemtelen volt arra és hálátlanul viselkedett. A marosvásárhelyi törvényszék most foglalkozott az ügygel és úgy határozott, hogy a döntést május végén hirdeti ki.

A román csendőrség nem számít a hadsereg létszámába. Genfi jelentés szerint a leszerelési konferencia Dumitrescu ezredes felszólalása után elfogadta Románia előterjesztését, amely szerint a román csendőrséget nem számítják be a román hadsereg létszámába. A javaslat mellett tizenöt, ellene egy szavazatot adtak le.

A budapesti mintavásáron okvetlen nézze meg a

ZSOLNAY-GYÁR

által kiállított és kiíno-mult izléssel berendezett

fürdőszobát

Modern formák
Utólérhetetlen szinpompa

Gyári lerakat és képviselői:
Temesvár III., Kazinczy-utca 3. (Str. Feldioara) Wild Gyula okl. mérnök műszaki irodája

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félre 350, egész évre 750 — lei.
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félre 300, egész évre 600 leit fizetnek.Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.Telefon:
3-52, este 10 óra után 14-6P
vagy 2-42A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.A rendtörvény
nem alkalmazható a hírlapi
cikkekre

A kolozsvári törvényszék még az elmúlt évben elítélte Szabó Andor dr. nagyenyedi ügyvédet, valamint Bérczi Ernő elsőfőhermegyei református lelkész az egy hónapi, illetve két hónapi elzárásra, egyben pedig jelentős pénzbírsággal sújtotta a Marzescu-törvénybe ütköző igazgatás címén. Ezt a vádirat szerint azzal követték el, hogy a református lelkész az egyik nagyenyedi lapban cikket írt arról, hogy falujában a község a román iskolának ötezer lei segélyt szavazott meg, míg a magyar felekezeti iskola számára csak ötszáz leit adtak. Felebbezés folytán az ügy a kolozsvári ítélőtábla elé került, amelynek tárgyalásán a lelkész védője azt kérte, hozzon a bíróság az ügyben elvi jelentőségű döntést, a melyben megállapítja, hogy a rendszere-n megjelölt sajtótermékekben közölt cikkeket nem lehet a Marzescu-rendtörvény alapján elbírálni. A tábla hosszas tanácskozás után helyt adott a kérelemnek, a törvényszék ítéletét megsemmisítette és a vádlottakat csak kisebb pénzbüntetéssel sújtotta.

— Nyári újdonságok nagy választékban legolcsóbb árakon megérkeztek. Dénes si Pollák nődivatáruház Gyárváros, Andrassy-ut. Telefon 24.

* Legdrágábban veszek ékszereket, zálogcédulákat. Braun ékszerész, Küttlér 5. Fióküzlet: Belváros, Mercy-utca 4.

Svábhegyi Szanatórium
Magaslati diétás gyógyintézet,
már napi 18 P-ért
a legelőkelőbb környezetben legközelebbi szanatóriumi ellátást nyújt

— Meghalt Festetics Tasziló herceg. Festetics Tasziló herceg, a leggazdagabb magyar főurak egyike, akinek betegségéről megemlékeztünk, tegnap hajnalban nyolcvanhárom éves korában Keszthelyen meghalt. Halálával a hercegi cím legidősebb fiára, Festetics György grófra száll át. Keszthelyi kastélyának valamikor gyakori vendége volt Edward angol király és Albrecht szász király. Holttestét a keszthelyi kastély márványtermében avatolták föl és vasárnap temetik.

Egész Ausztria területén rajtaütésszerűen razziát tartottak a kommunista szervezeteknél

Bécsben tegnap nagy riadalmat keltett a Reichspost leleplezése. Eszerint a tiroli nemzeti szocialisták puccsot terveztek, Bécs ellen akartak vonulni és az volt a szándékuk, hogy kikiáltják Ausztriának Németországhoz való csatolását. A lap szerint a kormánynak az utolsó pillanatban tudomására jutott a terv és sikerült azt megakadályozni.

A tiroli nemzeti szocialisták állítólag harmincezer emberrel akartak Bécs ellen felvonulni és jelentékeny számú fegyver és munició fellett rendelkeztek, amely — hir szerint — a német határon át érkezett.

Az osztrák kormány ugyan cáfolja a Reichspost híret, azonban ez a cáfolat igen

gyenge. Hir szerint a kormány a rend biztosítása érdekében arra határozta el magát, hogy Göbbels német birodalmi miniszternek, aki május folyamán Bécsbe érkezik, nem adja meg a jogot, hogy Ausztriában nyilvános beszédeket tarthasson.

Az osztrák kormány minisztertanácsot készült tartani, amelyen erélyes intézkedéseket hoz a szélsőséges nacionalista agitációval szemben.

Az a vélemény alakult ki, hogy miután a baloldali alakulatokat sikerült lefegyverezni, a kormánynak most a jobboldali szervezetekkel szemben kell energikusan fellépni,

miel az azok nemcsak a mai kormányrendszer, hanem a Németországhoz való csato-

lásra irányuló törekvessel Ausztria létét is veszélyeztetik.

A tiroli nemzeti szocialisták visszautasítják a puccs-kisérletről szóló híreket és hangsúlyozzák, hogy az egész csak a kormánynak a kitalálása, hogy ezzel fedezze a nemzeti szocialisták ellen tervezett intézkedéseit.

Május elsején az osztrák kommunisták nagymennyiségű igazgató röpiratot osztogattak, amelyet a hatóságok lefoglaltak.

Tegnap rajtaütésszerűen razziát tartottak egész Ausztria területén a kommunista szervezeteknél, amely alkalommal nagymennyiségű nyomtatványokat foglaltak le.

Kétszáz kommunistát letartóztattak.

— Olesó villanyáram — Lugoson. A

lugosi városi tanács ülést tartott, amelyen elhatározták, hogy a városi alkalmazottak a villanyáram árából ötven százalékos kedvezményt kapnak. A közvilágítás fedezésére különben új városi illeték kivetését határozták el, amelyet nemcsak azok fizetnek, akik maguk is villanyáramot használnak. Ezzel szemben a magánfogyasztás egységárát két lelei lesz állítják. A lugosi városi nyugdíjasok illetményeinek újabb megállapítására nézve úgy döntöttek, hogy az ezer leien aluli nyugdíjakat nem csökkentik, míg az ezen összeget meghaladó nyugdíjakat az állami nyugdíjasok illetményeivel egyenlő mértékben csökkentik. Végül kimondták, hogy az összes hitfelekezeteknek templomvilágítás céljára a villanyáram díjából ötven százalékos engedményt tesznek.

Alkalmi vétel!

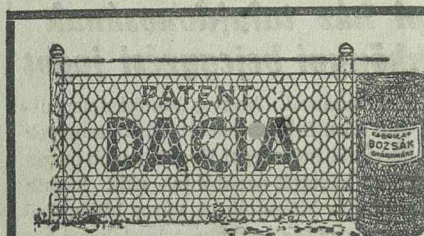
Nagyon komplett szalon és velencei csillár kapható! Sülyveszthető Singer-varrógép

FISCHNOFF Belváros, Korvin Mátyás-utca 6.
Tel.: 18 09 Fischer-ház Tel.: 18 09

Szaporodik a buzával bevetett terület. A statisztikai hivatal megállapítása szerint 1927—1931. évek között Romániában egy millió hektárral növekedett az a terület, amelyet buzával vetettek be.

* Fáj a gyomra? Nincsen jó átvágya? Belső működése rendetlen? Székrekedésben szenved? Nyugtalanul alszik? Ideges és fáj a feje? Egyedül jól ható szer a dr. Földes-féle Angol gyomorbalzsam. Egy üveg ára 90 lei. Kizárólagosan szállítja dr. Földes Béla gyógyszerésztára, Arad, Str. Eminescu 21. Postán utánvétellel megrendelhető egy levelezőlapon.

— Eltűnt egy rékasi fiatalember. Papházi Tódor rékasi postamester tizenhét éves Miklós nevű fia, már napokkal ezelőtt nyomtalanul eltűnt szülei lakásáról. Szülei a csendőrséget kérték fel a fiu felkutatására, aki állítólag már régen az Amerikába való kivándorlás gondolatával foglalkozott.



Fióküzlet Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 31.
(Bejárati Bem-utca)

A sodronykerítések

pótolhatlanok. Ha ilyet készít, sok kártól és bosszankodástól mentesül. Nem kíván testést, mert horganyzott. Nem rothad, gyenge oszlopok használhatók, szakértelem nélkül szerelhető és rendkívül olcsó. Árjegyzék és mintákkal szolgál

Bozsák M. és Fia R.-T.
sodronykerítés-gyára Temesvár II.
Alsóárók-utca 10.
Nagy készlet, olcsó árak. Telefon 3-88

— Aradra viszik az öngyilkosok hidját. Megirtuk, hogy a temesvári belvárosi vasúti hid, amely a báziai vágány kihelyezésével feleslegessé vált, Aradra kerül. Ispravnik György vasut-igazgató most közölte az aradi főpolgármesteri hivattal, hogy a vasut vezérigazgatója megszavazta azt a hatvan ezer leies költséget, amely a temesvári Bega-vashid szétbontásához és Aradon való felállításához szükséges. A hid szétzedését Temesvárott már a napokban megkezdik és azután Aradra szállítják, ahol mint viadukt fogja a közlekedést szolgálni. Az aradi viadukt felállítása több hetet vesz igénybe, de előreláthatólag még a nyár folyamán elkészül.

— Tolvaj járt az egyik temesvári adóhivatalban. A temesvári kormánysszéki épület gondnoka tegnap hajnalban félöt órakor telefonon értesítette a rendőrprefekturát, hogy az épületben levő hármas számú adóhivatalban ismeretlen tettes betört. A rendőrség részéről Baba Aron és Vuia alkomszárusok vezetésével több rendőr indult a helyszínére. A rendőrség lezáratta az épület összes kapuit és kijáratait, majd megkezdődött az óriási épület átkutatása. Kerek két óra hosszat tartott, míg az egyik helyiségben megtalálták Serbanescu Péter, 25 éves strehaii illetőségű rovtu multu egyént, akit beszállítottak a rendőrségre. Serbanescu zavaros valómása során előadta, hogy régebben ezer lei pénzbüntetésre ítélték és az ügy aktái a hármas számú adóhivatalban vannak. Ő csak az aktákat akarta megszerezni, de nem akart semmi más elvinni a hivatalból. Mivel Serbanescu régi ismerőse a rendőrség bünyügyi osztályának, őrizetbe vették és a vizsgálatot megindították.

Zálogtárgyak elárverezése
a Temesvár városi zálogintézetnél
BELVÁROS, BALÁZS-TÉR 1. SZÁM

Minden 1933. január 31-ig esedékes és 1933. május 16. ki nem váltott vagy meg nem hosszabbított zálogtárgyak, ugymint:

arany és ezüstneműek
1933. május 22., 23., 24. délután 3 órakor

ruhák, fehéreneműek, varrógépek, kerékpárok stb.

1933. május 29., 30., 31. délután 3 órakor az intézeti helyiségben, Belváros, Balázs-tér 1. szám hatósági felügyelet mellett, árverés útján **eladatnak.**

Meghosszabbítások csakis bezárólag 1933. május 16. d. e. 12 óráig vétetnek figyelembe.

Elkerülhetetlen a háboru kitörése Oroszország és Japán között

Szovjetország és Japán között a háboru most már elkerülhetetlennek látszik. A két állam között az eddigi ellentétek már annyira kiélesedtek, hogy naponta várható a hadműveletek megkezdése. A párisi *Matin* értesülése szerint Szovjetország tizenöt hadosztályt és ötszáz repülőgépet küldött Szibéria keleti részeibe. Irkutsk és Csita kerületekben behívták a tartalékosokat. Moszkvában az orosz hadügyi bizottság ülést tartott, amelyen az esetleges hadművele-

tekre vonatkozólag határoztak.

Sanghaiból jelentik, hogy Csahar tartományban erős japán és mandzsu csapatösszevonások történtek. A japánok folytatják előnyomulásukat és heves tüzéri harc után elfoglalták Dolonor városát.

Carbini jelentés szerint a mandzsu-orosz határon szinte hemzsegnek a levegőben a repülőgépek. Amig eddig csak Japán repülőgépek voltak itt láthatók, most már megjelentek az orosz repülők.

AZ OSZTÁLYSORSJÁTÉK tegnapi húzásán a következő nagyobb nyerevényeket húzták ki: 21.299 szám hét-százezer lei, 323.627, 42.128 és 73.234 egyenként százötvenezer lei, 11.448 száz-ezer lei és 77.450 szám ötvenezer lei.

Négy püspök találkozása Temesvárott. *Nicolasu* Sándor dr. Lugosi, *Hossu* Gyula dr. kolozsvári és *Rusu* Sándor dr. nagybányai görög katolikus püspökök tegnap délbén Temesvárra érkeztek. A három görög katolikus püspök *Pach* Ágost temesvári római katolikus püspök vendége volt. Délután a püspökök értekezletet tartottak, amelyen különböző egyházi ügyeket beszéltek meg. Este a három vendégpüspök elutazott Temesvárról.

Lugosi pénzügyi felügyelő elhelyezése. *Ignat* Jenő pénzügyi felügyelő, a szörénymegyei pénzügyi gárda szervezőjét és vezetőjét hasonló minőségben Bukarestbe helyezték. *Ignat* felügyelő harminckét év óta van a pénzügyi szolgálatában és ebből közel husz évet Lugoson töltött el. *Ignat* Jenőt hatvan teritékes vacsora keretében bucsuztatták, amelyen nemcsak tisztviselőitársai, hanem a polgárság is nagy számban résztvett. Helyére *Gherman* aradi szub-komiszárust nevezték ki.

Gyönyörű szép

3x4 valódi meceset alkalmi áron kapható

FISCHHOFF Belváros, Korvin Mátys-utca 6,
Tel.: 18-09 Fischer-ház Tel.: 18-09

Agyonnyomta a fal. Perjámos községben halálos szerencsétlenség történt, amelynek *Kántor* János ötvenkét éves munkás esett áldozatul. Kántor egy építkezésnél dolgozott, amikor munka közben a fal beomlott és a szerencsétlen embert maga alá temette. Mire a romok alól kiásták, már halott volt. Az ügyesség megadta a temetési engedélyt.

Árban és dus választékban felülmulthatatlan *Dénes* si *Pollák* nőidivatáruháza Gyárváros, Andrassy-ut. Telefon 24.

Évek óta húzódó bűnyű. A temesvári törvényszék tegnapi tüzte ki *Sebes* Béla, a városi temetkezési vállalat volt igazgatójának ügyében a tárgyalást, akit azzal vádolnak, hogy régi sirköveket ujaknak adott el. Az érdekes perben már számtalan tárgyalást tüztek ki, azonban azokat sohasem lehetett megtartani. Így történt az tegnap is. A tárgyalásra negyvenkét tanút idéztek meg, ezekből azonban csak kevesen jöttek el. *Cimponeri* Virgil dr. városi főügyész tiltakozott a tárgyalás elhalasztása ellen, míg *Sebes* ügyvédje hosszabb halasztást kért. A bíróság a tárgyalást június 15-re elnapolta, akkor azonban a megjelent tanuk számára való tekintet nélkül megkezdik az évek óta húzódó ügy főtárgyalását.

Tizenhárom millió lei érkezett a fizetésekre. A temesvári pénzügyigazgatóság tegnap négy minisztériumtól érkeztek fizetési kiutalások összesen 13 millió lei erejéig. Így elrendelték a katonatisztek, tanítók, tanárok, bírók, a rendőrség és a pénzügyi tisztviselők fizetésének kiutalását, amely ma reggel már kezdetét is veszi. A hátralékos nyugdíjak kifizetésére, nem lévén meg a szükséges anyagi alap, még mindig nem kerülhet a sor.

A világ leghosszabb repülőjárata. A világ leghosszabb repülőjárata London és a keletindiai Batavia sziget között most nyílt meg. Ennek a repülőjáratnak egyetlen európai megállóhelye Budapest. Budapesten az utasok meghálnak és másnap reggel folytatják útjukat Ázsia felé. A repülőjárat hetenkint közlekedik. Tegnap délután félhatkor érkezett meg az első repülőgépe ennek a légi vonalnak. A repülőgéppel reggel indult el Londonból és simán ereszkedett le a mátyásföldi repülőtérre, ahol nagy fogadtatásban részesítették. A sajtó képviselőit a hatalmas repülőgépen körrepülésre vitték Budapest felett. A magyar főváros népe élénken csodálta meg a három motoros nagy repülőgépet.

A szerelem a multban és ma. Erről a kérdéssről közöl rendkívül érdekes cikket a *Délbáb* új száma, amelyben ezenkívül érdekesebb-nél-érdekesebb színházi és filmbe-számolókat, pompás budapesti és külföldi rádióműsorokat, pletykákat, híreket és tréfákat talál az olvasó. A népszerű képeslap gazdag tartalmát 120 kép, egyfelvonásos szindarab, folytatásos regény és rejtvényrovat egészíti ki. A *Délbáb* egy száma 20 fillér.

Épül a bázosi kápolna. L. L. olvasónk *Maschek* Hugoné elhalálózása alkalmával koszorúmegváltás címén a bázosi kápolna javára négyszáz leit adományozott. A jámbor szándéku adományt rendeltetési helyére juttatjuk.

Az Ellenőr új száma. Minden cikk eredeti, mindenkit érdeklő és nívós *Tóth* Sándor országosan olvasott politikai, kritikai és közgazdasági lapjának, az *Ellenőr*-nek új száma. — Főbb tartalmából kiemeljük: *Kozma* Miklós: Magyarok, *Kovács* Aladár: *Ady* a katedrán, *Pesti* színházi levél, *Hexner* Béla: *Hitler* és a gazdasági kérdés, *Domokos* Ernő: *Semmnivé* válik az adómorál, *Tóth* Sándor: *Levél* *Benedek* Sándor professzorhoz *Debrecen*be, *Szeged* és *Janovics*, *Tamáry* Gy.: *Békepolitikát* a kisebbségekkel szemben, *Kubán* *Endre*: *Találkozásom* az *Istenhátamögött* *Picivel*, *Felley* *Bertalan*: *A* gyimesi lánykóstoló stb. Az *Ellenőr* kapható az egész országban, ahol lapot árulnak, mutatványszámot az érdeklődőknek küld a kiadóhivatal.

* *Pécsi* *Mária*: *Mezők* *Hiloma*. Egy szemlélődő lélek novellái a mai világról. Egy-séget teremt köztük az írónő melancholikus szemlélete, mellyel a világot látja. Ára fűtve 90 lei minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, *Lepegen*ál, *Kolozsvár*.

Vesziünk és eladunk!

Ebédlők, hálószobák, varrógépek, szőnyegek, tükrök, kerti székek, asztalok és mindenféle üzletberendezések a legelőnyösebb árban kaphatók a bizományi áru üzletünkben

„BELGIANA“

Timișoara I., Str. Eminescu (Zápolya-utca) 7.

Nem szabad elmulasztani! A legritkább alkalom!

Még ma vásároljon!

Itt vannak az összes nyugati

divatselyem ujdonságok!!

(Crepe de Chinek)

Mesés olcsó áron
10.000 méter

BACHRUCH-nál

a Józsefvárosban, Kossuth L.-utca 7. sz.
(az Arany János-utca sarkán)

A Romániai Katolikus Nőszövetés május hó folyamán tartja meg a szent év alkalmával előadni tervezett liturgikus élőképek második sorozatát. Tekintve, hogy ezen sorozat élőképei nagyobb számu szereplők bevonásával kerülnek előadásra, a rendezőség felkéri az ügy iránt érdeklődő azon katolikus férfiakat, akik az élőképekben résztvennének, hogy pénteken este 9 órakor a józsefvárosi misszió iskola tornatermében jelentkezni szíveskedjenek. A szereplők a kosztümökről saját maguk kell, hogy gondoskodjanak.



Meggyilkolt és kirabolt öregur. Budapesti jelentés szerint rákospalotai villájában meggyilkolva találták *Sárkerti* *István* hetvennégy esztendő államvasuti felügyelőt. A fején tompa tárggyal eredő seb tátong, a nyakán pedig fojtogatás nyomai látszanak. A rendőrség megindította a nyomozást a gyilkosok kézrekerítésére, akik tettük elkövetése után a villát, amelyben az öreg vasutas egyedül lakott, kirabolták. Két csereszepőre gyanakszanak, akik előtte való nap a villában tartózkodtak. Mindkettőt letartóztatták.

A Glória-műsoros estéje. A Glóriadalegyet június 4-én este a Magyar Ház disztermében nagyszabásu műsoros estét rendez. A rendezésre álló négy hét alatt a Glória meglepetésszámba menő nívós műsort dolgoz ki.

A padlason felakasztotta magát. *Eberhardt* *Mária* harmincöt éves *Lovrin* községbeli asszony házának padlásán felakasztotta magát. Tettének oka ismeretlen. Az ügyesség megadta a temetési engedélyt.

Megrepedt az ágyu csöve és két katonát megölt. *Focsani* közelében a harmadik tüzezred vaktöltéssel lövőgyakorlatokat végez. Gyakorlatozás közben az egyik ágyu csöve megrepedt és a szilánkok két katonát megölték, harmat pedig súlyosan megsebesítettek.

A kolozsvári egyetemi tanács a zsidó diákszervezeteket feloszlatja. A kolozsvári egyetem tanácsa az ország valamennyi egyeteméről kizárta *Lazar* *Rudolf* gyógyszerész-tanhallgatót, a zsidó gyógyszerész-hallgatók egyesületének elnökét. Elhatározta az egyetemi tanács azt is, hogy a zsidó diákszervezeteket feloszlatja és azok vezetői ellen eljárást indít. A zsidó egyetemi hallgatók a tanács döntését megfellebbezték a közoktatásügyi miniszterhez.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenté: Sok helyen újabb esők és zivatarok várhatók a hőmérséklet némi emelkedésével. Temesvárott tegnap délbén a napon a hőmérő tizennyolc fok meleget mutatott.

Goldis *László* kitiüntetésé. *Bukaresti* jelentés szerint *Károly* király magas kitiüntetésben részesítette *Goldis*, aki Nagyrománia létrehozásánál nagy szerepet vitt, a *Ferdinánd*-rend nagykeresztjét kapta. A kitiüntetés a király kívánságára *Titulescu* viszi el a beteg politikusnak, akit az egyik kolozsvári szanatoriumban ápolnak.

Sixtus pármái herceg *Belgrádban*. *Belgrádi* jelentés szerint *Sixtus* pármái herceg, *Zita* volt királyné fivére vasárnap *Belgrádba* érkezett és tegnapi tartózkodott ott. *Sixtus* herceg a francia kormány megbízásából érkezett fontos diplomáciai megbízatással. *Belgrádból* tegnap délután repülőgépen *Budapestre* utazott. A tárgyalások anyagát szigorúan titkolják.

Antirevizionista gyűlés. Az *Univer-sul* május 28-ra *Bukarestbe* országos antirevizionista gyűlést hívott össze. *Ar-ra* számítanak, hogy a gyűlésre legalább kétszáz ezer ember fog összeseregleni.

* **Jó ellátás, kényelem, gondosság** *Budapest*en a *Par*k-nagyszállóban, a *Keleti* pályaudvarral szemben. Leszállított árak. — *E* lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

Bevezetik a telekkönyvet az egész országban. *Popovici* igazságügyminiszter tegnap *Hatiegan* an erdélyi miniszterrel, több képviselével és szenátorral tanácskozott a kataszteri rendszer és a telekkönyveknek az egész országban való bevezetéséről. Legközelebb az erre vonatkozó törvény alapján általános intézkedések történnek.

Hamis száz leies érepénz. *Bognár* *József* józsefvárosi lakos a pályaudvaron a pénztárnál jegyet akart váltani. Amikor a pénztáros átvette a pénzt, megállapította, hogy az egyik száz leies hamis. Erről értesítette az állomási rendőrséget, ahol *Bognárt* nyomban kihallgatták arra vonatkozólag, hogy honnan szerezte a pénzt.

Aki idegen zsoldban áll. Jelentettük, hogy *Dzurányi* *László* a prágai *Magyar Hírlap* volt szerkesztője, akit szabálytalanságok miatt bocsátottak el állásából, a cseh kormány pénzen *Pozsonyban* kormánypartit lapot csinál. *Dzurányiról* kiderült, hogy már akkor vett föl a cseh kormánytól nagy pénzeket, amikor ellenzéki lapot csinált. *Ternyei* *László* csehszlovákiai magyar újságíró most *Dzurányt* ellen harmincezer koronás kártérítési pert indított.

* **ELŐFIZETŐINK** szíves figyelmét felhívjuk, hogy az előfizetési díjat beküldeni szíveskedjenek, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon be.

— Az oravicai bányakapitányság Lugosra kerül. Az Oravicán székelő kerületi bányakapitányságot június elsejével Lugosra helyezik át. A hivatal elhelyezésére a napokban egy bizottság érkezett Lugosra, amely több helyiséget megtekintett, de mivel a lakbér összegében a háztulajdonosok nem tudtak megegyezni, valószínű, hogy a bányakapitányságot ideiglenesen a megyeházában helyezik el.

Nagy választék szebbnél-szebb ajándéktárgyakban

Szép oszlopos és talli órák. Értékes festmények. Szép egyes bútordarabok és teljes szobák

FISCHHOFF Belváros, Korvin Mátyas-utca 6.
Tel.: 18-09 Fischer-ház. Tel.: 18-09

— Aranykincs a padlásán. Stark András rékási malomtulajdonosnak és földbirtokosnak kellemes meglepetésben volt része. Cselédjé a padlásán az ócska lim-lom között egy fazékra bukkant, amely színültig volt aranypénzzel. Az edényben több mint ezer darab régi tiz és husz koronás aranypénz volt, amely most tekintélyes értéket képvisel. Stark a leletről örvendezve értesült. Valószínűnek tartja, hogy az aranypénzt még felesége gyűjtötte, aki halála előtt azonban megfélekedett erről férjének szólni.

— A lugosi tüzoltóság jubileuma. A lugosi önkéntes tüzoltóság ez év nyarán üli meg fennállásának hetvenedik évfordulóját. A szép multia visszatekintő egyesület jubileumát nagyszabású ünnepek keretén belül akarta megülni, amelyhez természetesen anyagi eszközök is szükségesek. Lugos városa harmincezer lei hozzájárulást szavazott meg a tüzoltóünnepségek költségeihez, de a miniszterium ebből huszezer lei törölt. Tízezer lei igen csekély összeg a jubileum impozáns megrendezéséhez ezért a tüzoltók a legnagyobb zavarban voltak. Azonban a lugosi társadalom áldozatkész hozzájárulása nagyobb anyagi sikerrel kecsegtet és így remélik, hogy az évfordulót teljes fénytel megünnepelhetik.

ELSŐRENDŰ-SZÁRAZ PARKETTA
VERSIENYKÉPES-OLCSÓ ÁRON
BELA KRAUSER FII. TEMESVÁR IV.
TELEFON: 18-46

— Utazzék a Paradicsomba! Ezt az utasítást kapta legutóbb egy fiatal magyar tudós, aki engedett is a felszólításnak és elutazott Mezopotámia egyik déli kis községébe. A bibliai Paradicsom az Eufrátes és a Tigris összefolyásánál volt és itt német és amerikai archeológusok egészen csodálatos dolgokat találtak. A fiatal magyar tudós Tolnai Világlapja szerkesztőségétől kapta azt a megbízást, hogy utazzék a Paradicsomba és érdekes tapasztalatairól a népszerű képeslap hasábjain fog beszámolni.

* Kedvezményes jegyfűzet és igazolvány a budapesti nemzetközi árumintavásárra a Déli Hírlap kiadóhivatalában kapható, mely vidékre utánvétellel küldi. Az igazolvány a következő kedvezményeket tartalmazza: Utólagos magyar vizum két és fél pengőért, a magyar vasutakon féláru fel- és visszautazás, a román vasutakon visszafelé féláru jegy, háromszori díjmentes belépés és két darab kedvezményes jegy a vásár területére, az összes fürdőkben, színházakban, kabarékban, orfeumokban, mozikban, cirkusban, Angol Parkban 25-50%-os kedvezményes jegyutalvány és még számos más előny. Vizum nélkül május 1-től 15-ig lehet átlépni a határt, visszautazni pedig május 6-tól május 20-ig lehet. Igazolvány, melynek ára 120 lei, a Déli Hírlap kiadóhivatalában kapható.

Sport

A Kinizsi és az Electrica is megfélebbezték a kerületnek azt a határozatát, amellyel a Banatul-mérkőzések ujjajátzását rendelte el

Elsőnek jelentette a Déli Hírlap, hogy a kerület néhány heti tanácskozás után részben adott helyt a Kinizsi és az Electrica óvásainak. Megállapította a kerület, hogy Diaconescu játékos igazolása nincsen rendben, azért azonban nem lehet a Banatul egyesületet okolni, sőt elismerte a Banatul feltétlen jöhízműségét.

A döntés alapján tehát a bukaresti központot terheli a felelősség azért, mert Diaconescu ugyanazon időben két egyesületben van leigazolva és ezenkívül még volt egy harmadik karnet is, mellyel Diaconescu március hetediké előtt is játszott. A legutolsó karnet ugyanis ez év március 7-től érvényes.

A futballkerület döntését a Kinizsi és az Electrica is megfélebbezték és valószínűleg a Liga már e héten szombaton

tárgyalni is fogja a felebbezéseket. A Kinizsi felebbezése azt mondja, hogy a szövetségi hivatalos levelek, valamint azon tény után, hogy Diaconescu már az elmúlt évben is a Banatul bajnoki mérkőzésén szerepelt, nem tételezhető fel a Banatul jöhízműsége. Az Electrica a felebbezésében azt kifogásolja különösen, hogy az egyesület képviselőjét a tárgyalások folyamán ki sem hallgatták, továbbá csodálkozását fejezi ki amiatt is, hogy teljesen hasonló esetben a kerület megítélte az ellenfélnek a pontokat, míg ezuttal a mérkőzések ujjajátzását rendelte el.

A szombati ligailés ezek után izgalmasnak ígérkezik és az ügy harmadik fokozatára a jövő héten valószínűleg a bukaresti központot is foglalkoztatni fogja.

A Ripensia Hollandiában

A nemzeti bajnokság vasárnapi fordulójára a bajnokságot küzdő mindkét temesvári csapatot sorompóba szőlítja. Azonban míg a TMTE hazai pályán fog megütközni a kolozsvári Universitatea csapatával, addig a Ripensia Kolozsvárról fogja a temesvári sportot képviselni. Ellenfele a Romania csapata lesz, amely erősen készülődik a kemény küzdelmet ígérő mérkőzésre. A Ripensia a mérkőzés után — értesülésünk szerint — nem tér vissza Temesvárra, hanem folytatja útját Hollandia felé, ahol több mérkőzést fog a temesvári proficsapat lebonyolítani. A holland turára a Ripensia valószínűleg az aradi Husztig-Album bekkpár is elkíséri.

Iskolák közötti atlétikai verseny

Az atlétikai liga rendezésében kerülnek eldöntésre május 10-én az iskolák közötti atlétikai versenyek. Május 10-én a középiskolák tornaversenye szokott lebonyolítást nyerni. Az atlétikai liga ez évben felhasználja az alkalmat, hogy a fiatal tehetséges atlétákat kiválogassa és megfelelő kiképzés után számottevő atlétikákká nevelje. Az atlétikai liga ezen elhatározása helyes és csak ez a mód van arra, hogy a kiüregedett atlétákat pótolhassák.

Másodosztályú bajnoki mérkőzések

Az elsőosztályú bajnokságban, amennyiben a kerület határozatával ellentétben, a mérkőzéseket még sem fogják újra játszani, úgy csak egy mérkőzés van hátra. Ezzel szemben a másodosztályú bajnokságban még egy sereg mérkőzést bonyolítanak le az egyesületek. Vasárnap, május 7-én a másodosztályú bajnoki forduló a következő: Hajduk—Hertha, Venus—Dacia, ZsSE

—Fratelia, Vulturi—Freidorf, Patria—Törekvés. Ezenkívül bemutató mérkőzést játszik a Politechnika az Unirea ellen. Az egyetemi csapat készülődik a május 12, 13, 14-iki egyetemisták ünnepélyére, mely alkalommal egyéb sportszámokon kívül futballmérkőzések is lesznek.

Japán—magyar mérkőzés

A japán Davis Cup-csapat, amely félelmetes formában van, tegnap Budapestre érkezett. A japán játékosok elragadtatással nyilatkoztak a Margit-szigeti pályáról, ahol nyomban tréninget is tartottak és ezen igazolták nagy formájukat. A japán—magyar Davis Cup-mérkőzés ma délután két egyes játékkal kezdődik. Ezeket a rádió ma, pénteken délután romániai időszámítás szerint 5 óra 20 perces kezdettel a helyszínéről fogja közvetíteni.

Az angol kupa

Az angol kupa ötvennyolcadik döntő mérkőzését a wembley-i stadionban százezer néző előtt folytatták le és azt kemény küzdelem után a liverpooli Everton nyerte meg 3:0 arányban a Manchester City csapata ellen. Az Everton két év előtt megnyerte a másodosztályú bajnokságot, tavaly az elsőosztályút és az idén a kupagyőzelemmel tetőzte be sikereit. A kupa döntő érdekessége az volt, hogy az angol szövetség azon próbálta ki a játékosok megszámozását, teljes sikerrel. A közönség a játékosok mellén és hátán levő számokból a program alapján azonnal megállapíthatta a játékosok neveit, de az újítással a játékosok is megbarátkoztak, mert a számozás folytán sokkal jobban áttekinthették az ellenfél hadállását.

Aradi tréner Törökországban

Obitz Gábor, a huszonötösörös magyar válogatott, az aradi AMTE tréner Törökországba szerződött. Obitz a török nemzeti válogatott csapat edzését vállalta és ezért békés uton felbontotta az aradi csapattal kötött szerződését. Az AMTE rövidesen új tréner kap.

Városközi boxverseny

A Bukarest—Temesvár városközi boxverseny elé, amely szombaton, holnap este 9 órai kezdettel a Ferdinánd-szálló nagytermében kerül lebonyolításra, városzerte nagy érdeklődéssel tekintenek és már az elővételben elfogyott jegyekből is meg lehet állapítani: a versenynek szépszámu közönséges lesz. Ez annál inkább is öröndetes jelenség, mert azt mutatja, hogy a temesvári boxsport az egészséges fejlődés útján van. A szombati versenyre a temesvári gárda már elkészült a tréningekkel és készenlétben várja a nagy összeaspást. A szombati boxverseny zsürije a következő: elnök Manóila őrnagy, a hátsági boxszövetség vezetője, tagok Antoniu Alfréd (Bukarest) és Vasilescu főhadnagy (Temesvár). Időmérő: Cosma hadnagy. A bukaresti gárda szombaton délelőtt érkezik meg Temesvárra. Jegyek elővételben szombaton este hat óráig a Gyapjuipar belvárosi Lloyd-soron levő fiókiüzletében vásárolhatók.

Elegáns szabásu és elsőrangú kivitelű uriöltönyöket

és **felöltöket** jutányosan készít

Máthé szabómester

Gyárváros, Háromkirály-u. 32. sz. a., a Török császárral szemben, villamos megállónál

Munkát a munkanélkülieknek!

A Katholikus Munkásszövetség asztalos üzeme

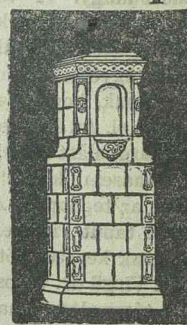
(Belváros, Nádor-utca 2)

épület- és bútorasztalos munkákat és javításokat legjutányosabban vállal.

Elsőrendű referenciák. — Gépfameg munkákat is olcsón vállalunk.

Pártoló és rendes tagjaink 5—10 százalékos engedményben részesülnek.

Cserépkályha



szükségletét, ha előnyösen akarja beszerezni, akkor bizalommal forduljon a garanciaképes kipróbált céghez

TURI GYÖRGY

cserépkályhagyártó

Gyárváros, Rékási utca 26. A házam előtt 7-es villamos megállól. (Mivel üzletemet felosztattam, eladásaimat kizárólag ezen címről eszközölöm.) Átalakításokat és javításokat a legelőnyösebben eszközölök.

TEMESVÁRIAK TALÁLKOZÓHELYE AZ

ISTVÁN KIRÁLY SZÁLLODA

BUDAPEST, VI., PODMANICZKY-UTCA 8. SZÁM.

TELEFON
INTERURBAN
202—43
204—34
SÜRGŐNCIM
„HOTELIST”

A szállodában étterem, kávéház és amerikai bar. Szobáink árát mérsékeljük. E lapra hivatkozók 20 százalékos engedményt kapnak. — Központi fűtés, folyó hideg-meleg víz, lift, telefonos szobák. Teljes komfort.

Szinház

A szökevény

temesvári színészek Kolozsvárra szerződtek

eszmoltunk arról, hogy Balázsán, Erényi Böske és Mészáros temesvári színészek a temesvári magyar színházak járó városi subió méltánytalan elosztása után, kollikat az utolsó percig megtévesztve, ön hirtelen Kolozsvárra utaztak. A kolozsvári lapok most arról számolnak hogy a kolozsvári magyar színház us elsejei hatállyal szerződött a ri idényre Erényit, Balázst és Mérost. Tehát ezért volt jó a nagy sietés a bucsu nélküli elautózás Temesvár. Az erdélyi magyar színjátszásnak ébként nagy vesztesége Földényi szlónak, a kitünő kolozsvári prózaszínzinek távozása. Földényi szerződését zinház meg akarta ugyan újítani, de gyven százalékos gázsiredukcióval. A népsz nem egyezett bele a hatalmas fiésleszállításba és a napokban elhagyta Kolozsvárt. Földényi az egyik budapesti színháznál akar elhelyezkedni.

A kolozsvári román opera Temesvárt. Május huszadikán kezd meg a kolozsvári opera temesvári vendégjátékát, melyet öt napra tervezett, de meglátogatottság esetén meghosszabbít. Az opera a következő dalműveket utatja be Temesvárra: Sámson és Dávid, Bőregér, Trubadur, Tosca, Bohók és Rigolettó. Egyik vasárnap déli előadáson a Sevillai borbélyt is adják. Az opera legjobb erőit, így Bosa Annát, Pop Lyat, Aca de Barbut, Adescut, Sochulschit, Stefanescu Goant és Siomint hozza Temesvárra. A urmeisterek Bobescu és Ackermann sznek. Az opera teljes balettkarával, nekarával, díszleteivel és kosztümjeivel jön Temesvárra.

Közgazdaság

Egy évre ismét biztosították a vasut-igazgatóságnak Temesvárott való megmaradását

A temesvári kerületi vasutigazgatóság elhelyezésének kérdése évről-évre nagy gondot képez egy városnak, mint pedig a vasutnak. Az igazgatóság Temesvárott bérházban van elhelyezve, amely jelenleg a Victoria-bank tulajdona. A bérleti szerződés már a múlt esztendőben járt le és akkor a város és a kereskedelmi kamara áldozatkészsége lehetővé tette a szerződésnek 1933 május elsejéig való meghosszabbítását. Az a reménység, hogy ezen idő alatt sikerülni fog a vasutigazgatóság részére saját otthont teremteni, nem valósult meg.

ALLANDÓAN GYENGÜLNEK AZ ALLAM BEVÉTELEI. Az Adeverul megállapítja, hogy az új költségvetési év eddigi állami bevételei az új pénzügyi rendszer ellenére várakozáson alul gyengék. Ezek a bevételek gyengébbek, mint az év január és február hónapjában eszközölt inkasszók, de alatta maradnak a tavalyi áprilisi bevételeknek is.

Az ideai termés értékesítése. A kormány máris megkezdte az előkészületeket az ideai mezőgazdasági termés értékesítésére. Tegnapi este ebben az ügyben miniszterközli értekezlet volt, amelyen elhatározták, hogy a termés értékesítésére részletes tervet dolgoznak ki. Ezenkívül kimondták, hogy szükség esetén a gazdáknak a mezőgazdasági kamarák útján termésükre előlegeket utalnak ki.

Szerződés a svéd utépitő társasággal. Kormánykörökben cáfolják azt a hírt, mintha a közlekedési minisztérium már megkötötte volna a szerződést a svéd utépitő társasággal. Erről egyelőre nem lehet szó, mert olasz és svájci érdekeltségek is kedvező ajánlatokat tettek és a miniszter elhatározta, hogy az új szerződést a legelőnyösebb ajánlattevővel kötik meg.

Most aztán újból előállott a kényszerítő szükség, hogy a város vagy biztosítja a vasutigazgatóság részére az elhelyezést, vagy pedig átviszik az igazgatóságot Aradra, ahol a vasutnak erre a célra megfelelő saját háza van. A város tárgyalásokat folytatott a Victoria-bankkal és a bérleti szerződést 1934 május elsejéig meghosszabbította. Legfőbb ideje volna, ha a város végre már megfontolás tárgyává tenné az új vasutigazgatósági palota építését, amivel a munkanélküliségben is nagyot lendítené.

Tárgyalások az új dunai hídról. Az al-dunai Gladna kikötőbe szerdán este az Alekszandar jugoszláv gőzösön megérkezett a jugoszláv közlekedési miniszter megfelelő technikai személyzettel. Mirtó román közlekedési miniszter csütörtökön reggel érkezett meg Gladnára, mire a két miniszter a technikai szakértőkkel együtt azonnal megkezdte a tárgyalásokat az új dunai hidra vonatkozásában. Gladnáról hajón valamennyien Giurgiuba utaznak, onnan pedig vonaton Bukarestbe, ahol a tárgyalásokat befejezik.

Utépitési és utjavítási munkálatok. Suciú Adrián városi főmérnök a város állandó választmányának ülésén jelentést tett a költségvetés keretén belül végzendő közmunkák megkezdése tárgyában. Elhatározták, hogy a Hunyad-hid építészeti befejezésével kapcsolatos munkálatokra az árlejtést kiírják. Az árlejtési határidő harminc napos lesz és a döntés után nyomban megkezdik a munka kerestülvitelét. Elhatározták az állandó választmány azt is, hogy az ezen évben eszközölendő utépitési és utjavítási munkálatokra az árlejtést hamarosan kiírják.

Román—olasz kereskedelmi tárgyalások. Rómában a közeli napokban megkezdődnek a román—olasz kereskedelmi tárgyalások. A román delegációt Lugojeanu vezeti. Popovici Mihály igazságügyminiszter tegnap telefonon beszélt az Olaszországban tartózkodó Lugojeanu miniszterrel, akit a tárgyalásokra vonatkozólag megfelelően informált.

Nagy megrendeléseket kapott a resicai vasgyár. Az évek óta súlyos válságban és munkahiányban tengődő Resica-műveknél hosszú idő után végre javulás várható. A Resica-művek resicai vasgyára nagyobb megrendeléseket kapott, amelyek a gyár összes üzemét foglalkoztatni fogják. A hengerművet, amely az utóbbi hónapok alatt szünetelt, újból üzembe helyezték és abban sineket, vasgerendákat és páncelemezeket hengerelnek.

Hétfégi jegyek. Megírta a Déli Hírlap, hogy a vasuti vezérigazgatóság hétfégi jegyeket bocsát forgalomba. A hétfégi jegyek háromszáz kilométer távolsáig odavissza szólnak és husz százalékkal olcsóbbak a rendes jegyeknél. A hétfégi jegyek vasárnap, vagy ünnep előtti nap déli tizenkét órától hétfő, vagy az ünnep utáni nap délután három óráig érvényesek. A visszafelé való utazásnál a hétfégi jegyek csak abban az esetben érvényesek, ha azokat az utasok a visszaindulási állomás jegypénztáránál lebélyegeztetik.

A temesvári gabonapiac tegnap némi árcsökkenést mutatott. A malmok ugyanis nem vásároltak és így többlet állott be a készletekben. Tengeriben az irányzat nyugodt volt. A tőzsde az elmúlt héten a következő forgalmat bonyolította le: 18 vagon buza, 66 vagon tengeri, 38 vagon liszt. Az árak tegnap a következők voltak: óbuza 77/78 kg-os 585 lei, ujbua minőség szerint 70 kg-os 535 lei, 72 kg-os 545—550 lei, roz 400 lei, árpa 240 lei, zab 200 lei, tengeri 140 lei, ótengeri — lei, muharmag 135 lei, köles 150 lei, lucerna — lei, lóheremag — lei, napraforgómag — lei, tökmag 450 lei, burgonya woltmann 150 lei, őszi róza 170 lei, nyári róza 200 lei, korpa zsák nélkül 100 lei, kismalmi liszt zsákkal 900 lei, négyes kenyérliszt zsákkal 880 lei, lábliszt zsák nélkül 140 lei száz kilónként a bányási feladóállomásról. (Pórá-cég jelentése.)

Erdős Pál két éve

A Déli Hírlap eredeti regénye —
Írta: CSERESNYÉS SÁNDOR

79. folytatás.

Gazdag ügyvéd gyerek egy napon kaptott vele tüdőgyulladást. Két hét múlva igan ugrándozott már, mikorra Péterke aláltságja megkezdődött. Mégész éjjel ivódott, a kicsi testében már elült a láz, sak kívánczolt egyik ágyból a másikba, nem találta helyét seholsem és leletet kért, hogy igyon valami tejet. Egy ortyot ivott csak, sokszor napokig ennyit sem és csonttá fogyott a Péterke, híre bekövetkezett a nagy behívás, mire megkocogtatta ablakát az elmulás.

Egész éjjel vándorolt Péterke. Apuám, vigyél a te ágyadba, mondta és két perc múlva már másikba kívánczolt. Vítették át, visszakívánczolt. Apja szemüvege mögül egyre sürribben potyogtak elő a kicsi nedvek, amik legszentebbek a földön, szentebbek, mint az imádság. Ilyet nem álmodik a tenger, ilyen gyönyört nem hoz fel buvár óceánfenékről, a fájdalom gyöngyét, ami csorgott lefelé és az apuska vitte. Egyszerre csak megkérdezte: Péterkém, miért nem akarsz az ágyadban maradni? Maradj ott, kisfiam. Péterke kinyitotta kicsi összaszott kezecskéjét, benne egy leit, oda-

adta apjának. Most megfizettek, apuci, most vigyél át az ágyba, mondta Péter és hörgött kicsi mellkasa.

A doktor bácsit hozták, hozták a Pali bácsit, mert meghalok, — ordította reggel hat órakor Péterke és két perc múlva halott volt. A teste, a kicsi gyenge teste már régen meg volt halva, csak az agya működött, borzalmas, mit működött ez az öt éves agy és az egyleiest tették a szemére Péterkének, amikor apja lecsukta szemét hat óra után öt percel.

Másnap délelőtt volt a temetés. Csak páran állottak körül a kis koporsót és az apuci és Erdős Pál fogták meg a pehelynyi kicsi faládát s vitték a sirhoz. Most vizlek, apucim, mondta az apuska és mindenki sirt, nagyon sirt, az Erdős Pál is sirt és három marék földet dobott rá a kicsi koporsóra, amely eltűnt a földben a koratavaszi délelőttön.

Február hóban hunyt el hosszas szenvedés után Budapesten Berkes István dr. huszonhét éves korában.

Hatalmas rendet kaszált a halál közöttük.

Március elején lett beteg az anyja. Nem bírta a borzalmas szegénységet, a magatakarítást, gondokat, hajladozást s főleg, hogy orvosságra nem jutott neki, hiszen lakást kellett fizetni, adót, kenye-

ret, fát és vizet.

Nem lett volna szabad semmit sem dolgozni anyjának, de nem lehetett vele bírni. Ezt a kis lakást még biram, erősgette és amikor azt hitte, nem hallják, nagyokat lihegett, ahogy levegőt kapkodott. Mert nem kapott levegőt anyuska és az ütőere oldalt a nyakán úgy lüktetett, hogy sirmi kellett, ha rá nézett.

Csendben ebédelték mindennap, mint ha kriptában ülnének, olyan nyomott hangulatban voltak együtt. Nem beszéltek, mert csak panasz lett volna belőle, ha beszélni kezdenek. Anyja napokat töltött az ágyban, megdagadtak a lábai és viaszsárga volt az arca. Félt ránézni és olyan unheimlich volt, félnie kellett, ha az éjjelre gondolt. Éjjel mindig rosszul volt és levegőt után kapkodott az anyja. Akkor felébredtette az egész házat, olyan rémesen nyugótt.

Ki kellett nyitni ajtó-ablakot, hogy sok, friss levegő jöhessen be.

Nyügös lett, izgatott, ideges, idővel az anyja. Türelem kellett hozzá, mert ha nem voltak otthon pontosan nyolc órakor este, már készen volt a tragédia. Durcás arccal gyilkolták egymást és ami ritka volt, a veszekedés, széthuzás, kezdett állandó vendég lenni náluk.

Borzalmas volt az élete. Állandó izgalomban élt, a bankban attól félt, minden percen kitörök a nyakát, olyan leépitéses szelek fujdogáltak, otthon anyja ette

életét. Abban az időben történt, hogy egyik erdélyi városban egy bankigazgató főbelötte magát. Komolyan kezdett öngyilkossági tervekkel foglalkozni. Nagyon urí halál a revolver. Lefeküdni dívánra és beelőnni a mellébe, kicsit teatrális, de izlésebb mint a mérge, amely nagyon sokszor nem hat, vagy amely összegegetheti egész belsejét, ha nem vesz be elég nagy adagot belőle. Kötél? Pfuj. De a revolver... Viszont ez sem rezon, tönkretenni mindent, véget vetni mindennek, amikor még lehet, tartogat számára is valamit az élet, amely állítolag telve van szépségekkel.

A tavasz elején szakított Magdával. Hirtelen jött, de érezte, egyszer ennek is be kell következnie. Inkább előbb, mint később botrányal, veszekedéssel, csuf jelenetekkel. Észrevétlenül történt. Magdát már a tél vége óta magában hordta.

Délután történt egy szombat délután. Magdánál ült és beszélgettek. Nagyon álmos idő volt, olyan esőelőtti, nyomasztó délután és nem volt kedve semmihez.

Legyek zümmögtek az ablaktábla mögött és egyiküknek sem volt kedve beszélni. Pár napja nem találkoztak, de nem hiányoztak egymásnak.

— Mit csináltál egész héten, Magdus? — kérdezte.

— Semmi különös, — felelte a nő. Ült és olvasott a Magdus és most felnézett.

(Folyt. köv.)

Rádió

Péntek, május 5. Bukarest. 1: Gramofon-zene. 7: Könnyű és román zene. 8:40: Gramofon-zene. 9: Énekhangverseny. 9:20: Katonazene. 10:15: Zenekari hangverseny. **Budapest.** 7:45: Torna. 10:45: Hírek. 11: Napfény és egészség. Felolvasás. 1:5: A Szervánszky szalonzenekar hangversenye. 1:30: Hírek. 3:45: Hírek. 4:30: A rádió diákfelőrája. 5: A romantikus Tabán. Horváth Elemér előadása. 5:45: Hírek. 6: Fernadi Edit zongorahangversenye. 7: Guttenberg György szalonzenekari hangversenye. 7:55: A rádió külügyi negyedőrája. 8:10: A Budapesti Nemzetközi Vásár a nemzetközi kapcsolatok szolgálatában. Magyar Pál dr. előadása. 8:30: A Rigoletto című dalmű közvetítése az Operaházból. 11:30: Félóra az Angolpark 101. cigány nőtaestjéből. 12: Farkas Jenő cigányzenekari hangversenye. Bécs. 1: Szalonzenekari hangverseny. 1:40: Gramofon-zene. 5:5: Gramofon-zene. 6:15: Énekhangverseny. 8:25: Népzene. 9:30: Színműelőadás. 11:20: Táncczene. **Belgrád.**

12: A rádiózenekar hangversenye. 1:5: Gramofon-zene. 4: Gramofon-zene. 4:30: Népdalok harmonikakísérettel. 5: Szórakoztató zene. 8: Gramofon-zene. 9:30: Katonazene. 11: Kávéházi zene. **Berlin.** 6:55: Dalok. 9:10: Mandolin-zene. 11:30: Táncczene. **Breslau.** 5:10: Zenekari és énekari hangverseny. 9: Zenekari hangverseny. **Hamburg.** 5:30: Szórakoztató zene. 9: Szalon-zene. 11:30: Szórakoztató zene. **Langenberg.** 5:30: Kamarazene. 9:5: Gramofon-zene. 11:35: Szórakoztató zene. **Ljubljana.** 7: Zenekari hangverseny. 9: Kamarazene. 10:30: Kávéházi zene. **Morva-Ostrava.** 5:10: A rádiózenekar hangversenye. 6:5: Hangverseny. 8:25: Fuvószene. **München.** 5:20: Zenekari hangverseny. 9: Operaelőadás. **Prága.** 6:5: Zenekari hangverseny. 8:25: Fuvószene. 10:10: A rádiózenekar hangversenye. **Róma.** 6:50: Zenekari és énekari hangverseny. 9:45: Katonazene. 11: Zenekari hangverseny. **Strassburg.** 6: Szórakoztató zene. 7: Kamarazene. 8:45: Gramofon-zene. 9:30: Operettelőadás. **Stuttgart.** 5: Dalok. 9: Könnyű zene. 11:30: Zongorahangverseny. 12: A rádiózenekar hangversenye. **Varsó.** 6: Szalon-zene. 9:15: Filharmonikus hang-

verseny. 12: Táncczene. **Zágráb.** 9: Katonazene. 11:10: Táncczene.

Szombat, május 6. Bukarest. 1: Gramofon-zene. 6: A rádiózenekar hangversenye. 8:40: Gramofon-zene. 9: Schrammel-zene. 9:45: Kávéházi zene. **Budapest.** 7:45: Torna. 10:45: Hírek. 12:15—12:55-ig: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 1: Zenekari hangverseny. 1:30: Hírek. 2:15: Rádióüzemek a Nemzetközi Vásárról. 3:45: Hírek. 6: Farkas Edit előadása. 6:30: Sárossy Mihály dalokat énekel. 7:30: Afrika hangja. Kertessy László előadása. 8: Pénz beszél, kutyá ugat. Möricz Zsigmond elbeszélése. 8:30: A Szent Erzsébet legenda közvetítése az Operaházból. 11:15: Hírek, majd gramofon-zene. **Bécs.** 2:45: Gramofon-zene. 5:35: Mandolinhangverseny. 6:20: Gramofon-zene. 6:50: Zenekari hangverseny. 8:10: Dalest. 9: Operettelőadás. 11:15: Táncczene. **Belgrád.** 12: Gramofon-zene. 1:5: A rádiózenekar hangversenye. 4: Gramofon-zene. 5: Népdalok. 5:30: A rádiózenekar hangversenye. 8: Énekhangverseny. 9: Operettelőadás. **Berlin.** 9:10: Hangverseny. 9:30: Májusi est. 11: Táncczene. **Breslau.** 5:30: A rádiózenekar hangversenye. 9:30: Májusi

dalok. 11:30: Táncczene. **Frankfurt.** Könnyű zene. 9:45: Operettelőadás. Szórakoztató zene. **Hamburg.** 5:30: A rádiózenekar hangversenye. 9: Tarka-est. 1: Táncczene. **Langenberg.** 5:30: Mandolin-zene. 9:5: Tarka-est. **Lipce.** 5:30: Katonazene. 9:10: Mandolin-zene. 10:10: Zenekari hangverseny. **Ljubljana.** 6: Hangverseny. Gramofon-zene. **Milánó.** 6:10: Gramofon-zene. 8:45: Gramofon-zene. 9:45: Operettelőadás. **Morva-Ostrava.** 5:10: Szórakoztató zene. 7:25: Harmonikajáték. 11:45: Könnyű zene. **München.** 6:5: Délutáni zene. Tarka-est, utána könnyű zene. 11: Éjjeli zene. **Prága.** 6:50: Gramofon-zene. 8:25: Hangverseny. 11:45: Könnyű zene. **Róma.** 6:30: Szórakoztató zene. 9:15: Énekhangverseny. 9:45: Operettelőadás. **Stuttgart.** 5: Hangverseny. 7:30: Gramofon-zene. 9:30: Hangverseny. 11: Jazz-zene. **Szombart.** 5:30: Citerazene. 6: Zenekari hangverseny. **Varsó.** 6: Gramofon-zene. 9: Könnyű zene. 11:5: Hangverseny. 12: Táncczene. **Zágráb.** 6: Hangverseny. 9: A rádiózenekar hangversenye. 11:10: Kávéházi zene.

Egyes szó ára 3 le; vastagabb betűvel 5 le. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Begolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz:

Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárvaróban: Kardos-trafik, Kossuth-tér 4. Gránátos-utca sarok, Messinger F. Fő-utca 27. Józsefvárosban: Marcell trafik, Küttl-tér. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Igazmondó!

A velem született jóslói képesség folytán bárkinek meg tudom mondani az egész élete menetét. Mindenféle üzleti, törvényes, családi vagy szerelmi ügyekben, tanácsot adok és hol és miként találja meg az elveszett egészségét. Levélben is ha születési dátumát és 40 leit bélyeget küld. Timișoara IV., Bonnáz-utca 16. I. em. 2.

Alkalmazás

Házmasternek

felvétetik tisztességes, gyermektelen házaspár belvárosi modern házhoz. Cim a kiadóhivatalban. (2068)

Manikűröző

ki perfektül ondolal felvétetik. Todor fodrász I., Ady Endre-u. 2. (Lloyd-sor, Columbia mellett.) (2071)

Mindenes

jól főző 25—30 éves gazdasszonyt keresek. (Hentesnő előnyben.) Cimeket „Özvegyember” jelíggé a kiadóba kérek. (2070)

Ügyes beraknő

nyomdába azonnal felvétetik. Ungárnyomda Szt. György-tér 4. (1020)

Takarításért

lakást kaphat fiatalabb nő. Kém-u. 16. Steiner. (2075)

Bejárónő

kerestetik ügyvédi iroda takarítására. Cim a kiadóban. (2074)

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle lilium-tejszínt, lilium-tejszappant, lilium-pudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sashoz” Belváros, Szent György-tér.

Állást keres

Ápolónőnek

azonnalra ajánlkozik, hosszú bizonyítvánnyal középkorú özvegy nő. Vidékre is megy. Cim a kiadóban. (2066)

Uri divatszabóság

Galgon-palota, Mercy-utca

Bergmann Jenő vezetése alatt

Adás-vétel

Perzsaszőnyegek

csodaszép példányok, összekötők, ágylőkék, 2×3 m, 2½×3½ m, 3×4 m, még az eddigienél is olcsóbb árakban. 1000 leien alól négyzet néterenként. Amíg ezen alkalmi vételem tart. STERNBERG, Mercy-utca. (379)

Pult

gyönyörű tölgyfa, 350×65, nagyon olcsón eladó. Cim a kiadóban. (2064)

Figyelem!

Veszek csak készpénzért használt butorokat, valamint régi és modern hálókat, konyhaberendezéseket, főzőedényeket, varrógépeket, könyveket és más háztartási cikkek, valamint egész háztartásokat és férfi ruhaneműt. IV. ker., Fröbl-utca 28 (régi sz.), ajtó 3, az udvarban. (2065)

Házhely

6-os villamos mentén gyönyörű helyen, egészséges levegő pótom áron eladó. Érdeklődni Szatmáry Pr. aria II. em. ajtó 50, Jenőherceg-tér. (920)

Keresek

megvételre készpénz ellenében Temes-Torontálban 35—45 holdas birtokot uri házzal, gazdasági épülettel és felszereléssel. Cimeket Pinkerton boy vállalatnál kérem leadni. (2073)

Lakás

Kellemes kert lakás

két 2 szobás, saletli használatlalt, olcsón kiadó június és augusztus 1-re. III., Rezső-u. 19. (2056)

2 szoba

konyha, fürdőszobából álló lakás június 1-re kiadó. Bővebbet A. Braun, I., Jenőherceg-u. 11. (2057)

Egy szobás

lakás mellékhelyiségekkel, két villamos-megálló közelében május 15-re kiadó. Bővebbet III., Korona-u. 9. (2054)

Kiadó

3 szobás modern lakás, Liget-ut 9. Neptun-fürdő mellett. (2050)

2 szoba, konyhás

lakás olcsón azonnal kiadó. II., Buziási-ut 7. (2044)

Orvosi rendelő

vagy ügyvédi irodának kiválóan alkalmas II. emeleti modern 4 szobás lakás a Papneveldei bérházban, Belváros, Szentgyörgy-tér, Lonovics-u. sarok augusztus 1-re kiadó. (2038)

Modern családi ház

3 utcai szoba és egyéb modern mellékhelyiségekkel augusztus 1-re kiadó. Erzsébetváros, Bethlen-u. 4. Érdeklődni délelőtt 10—12-ig és délután 4—6-ig. (2067)

Szép 3 szobás

lakás minden mellékhelyiségekkel kiadó. Érdeklődni II., Indóház-ut 2 a kertben Csamperliknél. (2072)

Butorozott

szép balkonos szoba kiadó. Liget-ut 9. Neptun-fürdő mellett. (2051)

Kiadó

józsefvárosi állomás közelében gyáriparnak alkalmas helyiség teljesen száraz, nagy pincével, irodával és személyzetnek való lakással. Cim a kiadóhivatalban. (2043)

Különítele

Munkájukban támogassuk a vakokat! Tagjaink kosár- és nádszék-fonásai házcipő készítésével, zenével és zongora-hangolással foglalkoznak, melyekben mindennemű kosár és ketubutor javítást is vállalunk, levelező hívásra a munkákért házhoz is meggyünk, a n. é. közönség szíves támogatását kéri a „Vakok egyete”. Iroda, raktár Erzsébetváros, Begallysor 7. (Fehér Kereszt mellett.) (50)

Jólmenő hentes

és mészárosüzletemhez elsőrendű szakembert társnak felveszek. II., Nyul-ut. 2. (200)

Ingaóra

Brauswetter-féle és egy háromjapos puhafaszekrény olcsón eladó. Kovás Kereszt-tér 2.

Iratkozzék be

mert ezzel a mai gondterhes időkben valóban kellemes órákat szerez magának a

„CULTURA“

kölcsönkönyvtárba, ahol azonnali megjelenésük után olvashatja a legfrissebb könyvujdonságokat, de meg is vásárolhatja a legolcsóbb áron. Előfizetési díj a kölcsönkönyvtárra havi

40 le helyett

a Déli Hírlap előfizetőinek

25 le

Temesvár-Józsefváros

Hunyadi-ut 15.



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen